

# PHILIPS

## FER A REPASSER A VAPEUR GC2670/20

### MANUEL D'UTILISATION



Besoin d'aide ?

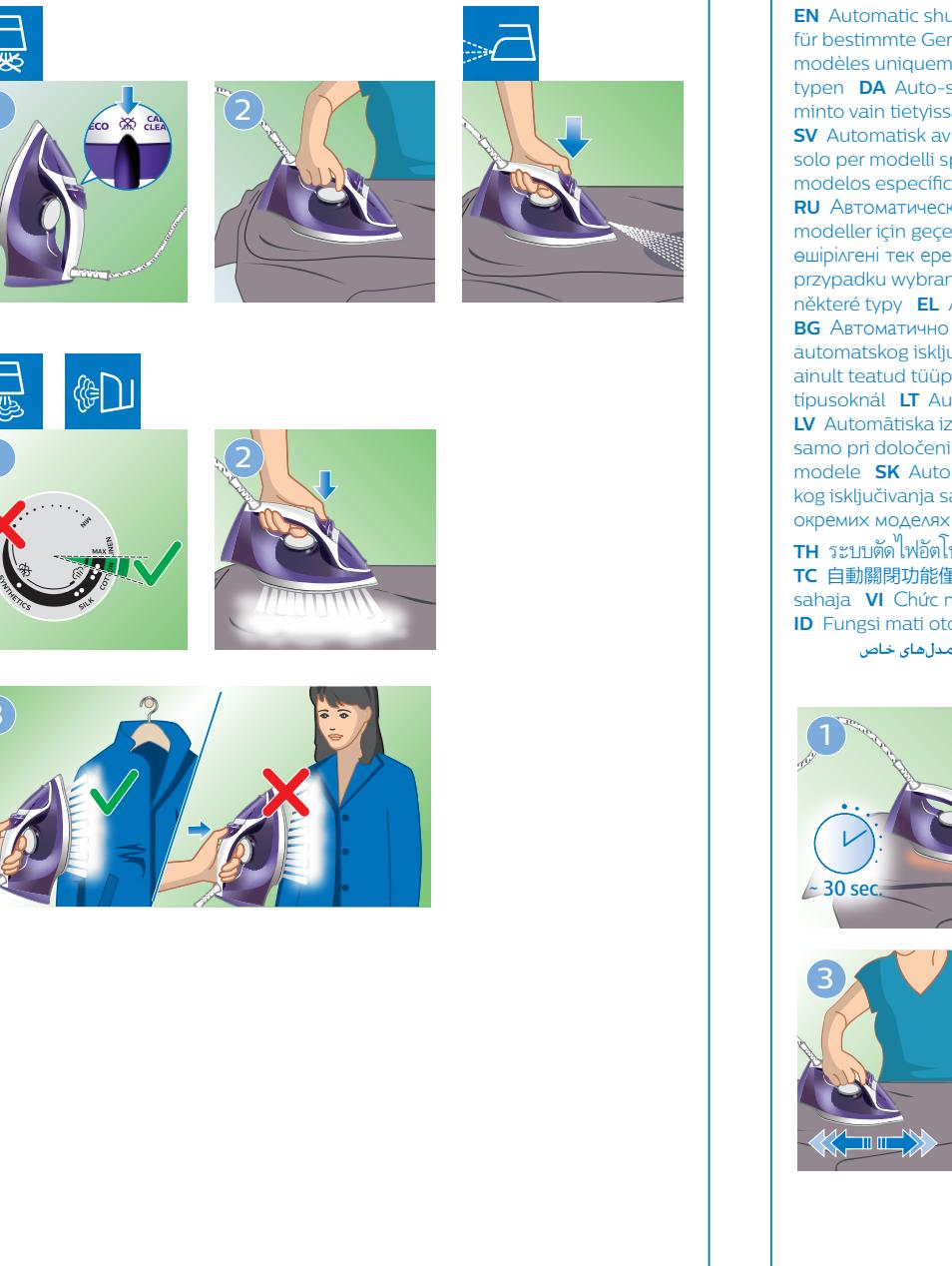
Rendez-vous sur votre communauté <https://sav.darty.com>



2



[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



3

Auto shut off

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**EN** Automatic shut off for specific types only **DE** Automatische Abschaltung (nur für bestimmte Gerätetypen) **FR** Fonction d'arrêt automatique pour certains modèles uniquement **NL** Automatische uitschakelfunctie alleen voor bepaalde typen **DA** Auto-sluk kun for nogle modeller **FI** Automaattinen virrankatkaisutoiminto vain tiettyissä malleissa **NO** Automatisk av-funksjon for kun enkelte typer **SV** Automatisk avstängning (endast vissa modeller) **IT** Spegnimento automatico solo per modelli specifici **ES** Función de desconexión automática: solo para modelos específicos **PT** Desactivação automática apenas para tipos específicos **RU** Автоматическое отключение для некоторых моделей **TR** Sadece belirli modeller için geçerli olan otomatik kapanma fonksiyonu **KK** Автоматты түрдеги ешірілген тек ерекше түрлердегі **PL** Automatyczne wylaczanie tylko w przypadku wybranych modeli **CS** Funkce automatického vypnutí pouze pro některé typy **EL** Αυτόματη διακοπή λειτουργίας μόνο σε συγκεκριμένους τύπους **BG** Автоматично изключване само за определени модели **HR** Funkcija automatskog isključivanja samo za neke modelle **ET** Automaatne väljalülitamine ainult teatud tüüpide puhul **HU** Automatikus kikapcsolás csak bizonyos típusoknál **LT** Automatinis išjungimas yra tik specifiniuose modeliuose **LV** Automātiska izslēgšanās tikai atsevišķiem modeļiem **SL** Samodejni izklop samo pri določenih modelih **RO** Funcție de oprire automată numai la anumite modele **SK** Automatické vypnutie len pre určité modely **SR** Funkcija automatskog isključivanja samo za neke modele **UK** Автоматичне вимкнення лише в окремих моделях **KO** 자동 전원 차단 기능(특정 모델만 해당)

**TH** ระบบตัดไฟอัตโนมัติสำหรับงานทารุณ **SC** 自动关熄功能 (仅限于特定型号) **TC** 自動關閉功能僅適用於特殊型號 **MS** Pematiq automatik untuk jenis tertentu sahaja **VI** Chú ý nồng độ ngắt chỉ cho một số kiểu nhât định **ID** Fungsi mati otomatis hanya pada type tertentu **AR** إيقاف تشغيل تلقائي لابواب محددة فقط **FA** خاموشی سین خودکار فقط در مدل‌های خاص

**EN** Use Calc Clean function once every 1 month to prolong the life of your iron. Hold slider at **CALC CLEAN** position and shake the iron until all water flows out (figure 9). **DE** Verwenden Sie die Calc-Clean-Funktion jeden Monat, um die Lebensdauer Ihres Bügeleisens zu verlängern. Halten Sie den Schieberregler auf der Position **CALC CLEAN**, und schütteln Sie das Bügeleisen solange, bis das ganze Wasser herausgelaufen ist (Abbildung 9). **FR** Utilisez la fonction Calc Clean 1 fois par mois afin de prolonger la durée de vie de votre fer. Maintenez le sélecteur sur la position **CALC CLEAN** et secouez le fer jusqu'à ce que l'eau s'écoule (figure 9). **PT** Utilize a função Calc-Clean 1 vez por mês para prolongar a vida do seu ferro. Mantenha o botão deslizante na posição **CALC CLEAN** e abane o ferro até sair toda a água (figura 9). **RU** Выполните очистку от накипи каждый месяц, чтобы продлить срок службы утюга. Удерживайте переключатель в положении **CALC CLEAN** и встряхивайте утюг, пока вся вода не вытечет (рисунок 9).

4



[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



**EN** To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Read the separate important information leaflet and this user manual carefully before you use the appliance.

**DE** Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) registrieren. Lesen Sie die separate Broschüre mit wichtigen Informationen und diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.

**FR** Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Veillez lire la brochure séparée sur les informations importantes et ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

**NL** Register uw product op [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning. Lees de afzonderlijke folder met belangrijke informatie en deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken.

**DA** Hvis vi vil have fuldt udbytte af den support, som Philips tilbyder, kan du registrere dit produkt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Læs den separate folder med vigtig information og denne brugervejledning omhyggeligt, før du tager apparatet i brug.

**FI** Käytä hyväksesi Philipsin tuki ja rekisteröi tuote osoitteessa [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Luu tämä läitetään käyttööspä ja erillinen tärkeitä tietoja sisältä lehtinen ennen laitteen käyttöä.

**NO** Hvis du vil dra full nytte av støtten som Philips tilbyr, kan du registrere produktet ditt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Les det separate heftet med viktig informasjon og denne brukerhåndboken nøyde før du begynner å bruke apparatet.

**SV** Genom att registrera din produkt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) kan du dra nytt av Philips support. Läs den separata och viktiga informationsbroschyren och användarhandboken noggrant innan du använder apparaten.

**IT** Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente la brochure informativa e il presente manuale dell'utente.

**ES** Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en [www.Philips.com/welcome](http://www.Philips.com/welcome). Lea atentamente el folleto de información importante y el manual del usuario antes de utilizar el aparato.

**PT** Para usufruir de todas as vantagens da assistência oferecida pela Philips, registe o seu produto em [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Leia atentamente o folheto das informações importantes em separado e este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho.

**RU** Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте продукт на [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с важной информацией в буклете и с данной инструкцией по эксплуатации.

**TR** Philips'in sunduğu destekten tam olarak yararlanmak için [www.Philips.com/welcome](http://www.Philips.com/welcome) adresinde kaydettirin. Cihazı kullanmadan önce ayrı olarak bulunan önemli bilgi broşürüni ve bu kullanıcı kılavuzunu dikkatlice okuyun.

**KK** Philips қызынтын көлдәү толық пайдалану үшін [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) торабында тіркеніс. Құрылғыны пайдаланбаста бұрын белек мәншәді ақпарат паракшасын және осы пайдаланушы құсқаулығын мұхит қөп шығыңыз.

**PL** Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z ulotką informacyjną oraz instrukcją obsługi.

**CS** Chcete-li využívat všechn výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách [www.Philips.com/welcome](http://www.Philips.com/welcome). Před použitím si pečlivě přečtěte uživatelskou příručku a samostatný leták s důležitými informacemi.

**EL** Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη της Philips, δηλώστε το προϊόν σας στη διεύθυνση [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Διάβαστε το έγχρωτο φύλλο ομαδικών οδηγών και το πάρον εγχειρίδιο χρηστικά προτού χρησιμοποιήστε τη σιουκητή.

**BG** За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на адрес: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Проверете внимателно отдългата листовка с важна информация, както и това ръководство за потребителя, преди да използвате уреда.

**HR** Kako biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudi Philips, registrirajte svoj proizvod na [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Prije uporabe aparata pažljivo pročitajte zasebni letak s važnim informacijama i ovaj korisnički priručnik.

**ET** Philipsi pakutava tootetoe eeliste täielikuks kasutamiseks registreerige oma toode www.philips.com/welcome. Lugege enne sedmäe kasutamist läbi olulise teabe brosür ja kasutusjuhend.

**AU** A Philips által biztosított támogatás teljes körű igénybevételéhez regisztrálja a termékét a [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) weboldalon. Kérjük, körültekintően olvassa el a „Fontos tudnivalók“ c. ismertetőt és ezt a felhasználói kézikönyvet, mielőtt használni kezdeni a készüléket.

**LT** Jei norite pasinaudoti „Philips“ siūloma pagalba, užregistruokite savo gaminj adresu [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Prieš pradėdam i naudoti prietaisą, perskaitykite atskira svarbius informacijos lapelį ir vartotojo vadovą.

**LV** Lai pilnībā izmaksātu Philips piedāvātu atbalstu, reģistrējiet savu izstrādājumu vietnē [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Pirms ierices lietošanas rūpīgi izlasiet atsevišķo informatīvo bukletu un šo lietotāja rokasgrāmatu.

**SL** Da bi izkoristili vse prednosti Philipsove podpore, izdelek registrirajte na [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Pred uporabo aparata preberite letak s pomembnimi informacijami in ta uporabniški priročnik.

**RO** Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă pe [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Citește broșura separată cu informații importante și acest manual de utilizare cu atenție înainte de a utiliza aparatul.

**SK** Ak chcete naplniť využiť podporu ponúkanú spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj produkt na lokálnej [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte samostatný leták s dôležitými informáciami a tento návod na používanie.

**SR** Да бисте најдобрији начин искористили поддршку коју нуди компанија Philips, региструјте производ на [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Пре коришћења апаратапаžljivo прочитавајте брошуру са важним информацијама и овај корисниčки прироčник.

**UK** Щоб у повній мірі користити підтримку, яку пропонує Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Перед тим як користитися пристроям, уважно прочитайте окремий буклет із важливою інформацією і цей посібник користувача.

**KO** 필립스가 드리는 모든 지원을 받으실 수 있도록 [www.Philips.com/welcome](http://www.Philips.com/welcome)에서 제품을 등록하십시오. 제품을 사용하기 전에 별도의 중요 정보 책자와 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽어 보십시오.

**TH** เพื่อให้ได้ประโยชน์ที่มากที่สุดจากบริการของ Philips อย่างไร โปรดลงทะเบียนเครื่องของคุณที่ [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) ตามขั้นตอนที่ระบุในเอกสารที่แนะนำท่านที่มาพร้อมเครื่อง หรือในหนังสือผู้ใช้งาน。

**SC** 为了充分享受飞利浦提供的支持, 请在 [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) 上注册您的产品。使用本产品前, 请仔细阅读随附的重要信息页面和本用户手册。

**TC** 要享受 Philips 為您提供的全面支援, 請在 [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) 網站註冊您的產品。使用本產品前請先細閱另外的重要資訊手冊及本用戶手冊。

**MS** Untuk mendapatkan manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Baca risalah maklumat penting yang berasingan dan manual pengguna ini sebelum anda menggunakan perkakas ini.

**KK** Baca risalah maklumat penting yang berasingan dan manual pengguna ini sebelum anda menggunakan perkakas ini.

**VI** Để được hưởng lợi ích đầy đủ từ Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Hãy đọc kỹ tài liệu thông tin quan trọng riêng và tài liệu hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng thiết bị.

**ID** Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Bacalah brosur informasi terpisah dan petunjuk pengguna dengan saksama sebelum Anda menggunakan alat.

**CS** Chcete-li využívat všechn výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách [www.Philips.com/welcome](http://www.Philips.com/welcome). Před použitím si pečlivě přečtěte uživatelskou příručku a samostatný leták s důležitými informacemi.

**EL** Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη της Philips, δηλώστε το προϊόν σας στη διεύθυνση [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Διάβαστε το έγχρωτο φύλλο ομαδικών οδηγών και το πάρον εγχειρίδιο χρηστικά προτού χρησιμοποιήστε τη σιουκητή.

**BG** За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на адрес: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Проверете внимателно отдългата листовка с важна информация, както и това ръководство за потребителя, преди да използвате уреда.

**HR** Kako biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudi Philips, registrirajte svoj proizvod na [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Prije uporabe aparata pažljivo pročitajte zasebni letak s važnim informacijama i ovaj korisnički priručnik.

